

Contents

List of Figures and Tables	x
Abbreviations	xii
Preface	xiii
1. Introduction	1
1.1 Previous research	1
1.1.1 NZE and its relation to other national varieties	3
1.1.2 NZE and language change	6
1.1.3 Stylistic variation within NZE	6
1.2 Aim and scope of the study	7
2. Theoretical and methodological foundations	9
2.1 The notion of 'standard' in English	9
2.2 International English and national standards	11
2.3 Variation studies and corpus linguistics	19
2.3.1 Corpus linguistics and statistics	21
2.3.2 The corpora - sampling principles	22
2.3.3 The corpora - corpus size	24
2.3.4 Corpus linguistics and variation studies: An integrated approach	25
2.3.5 Corpus linguistics and elicitation tests	26
3. Morphology	29
3.1 Irregular Verbs	29
3.1.1 <i>Burn, learn and dream</i> in New Zealand, British and American English	29
3.1.2 Regularization of irregular past tense forms: A comparison of New Zealand, Australian and British English	31
3.1.3 <i>Prove</i>	33
3.1.4 <i>Gotten</i>	36
3.2 Comparison of adjectives	38
3.2.1 Periphrastic comparison of monosyllabic adjectives	39
3.2.2 Double comparatives	41
3.3 The <i>s</i> -genitive	42
3.4 Summary	49
4 Syntax	51

4.1	<i>Have</i>	51
4.1.1	Corpus data - occurrences of <i>have</i>	52
4.1.2	<i>Have to</i> with modal meaning	53
4.1.3	Full verb <i>have</i>	55
4.2	<i>Shall</i> and <i>will</i>	58
4.3	Marginal modals	61
4.3.1	<i>Need</i> and <i>dare</i>	61
4.3.2	<i>Ought (to)</i>	65
4.3.3	<i>Used to</i>	68
4.4	Aspect	69
4.4.1	Preterite and perfect	70
4.4.2	The progressive	75
4.5	A note on the <i>get</i> -passive	
	78	
4.6	Collective nouns	80
4.6.1	Regional variation	80
4.6.2	Verbal, pronominal and mixed concord	81
4.6.3	Diachronic change and stylistic variation	81
4.6.4	Corpus data	82
4.7	The mandative subjunctive	89
4.7.1	Comparing NZE with BrE and AmE	92
4.7.2	Mandative constructions in NZE and AusE	96
4.8	<i>For-to</i> -infinitive constructions	98
4.9	Summary	101
5	Lexico-grammar	105
5.1	<i>Different</i>	105
5.2	<i>Protest</i> and <i>appeal</i>	
	108	
5.3	<i>Chance</i> and <i>provide</i>	113
5.4	<i>Farewell</i>	114
5.5	<i>Screen</i>	115
5.6	<i>Look</i>	118
5.7	Summary	121
6.	Statistical significance and linguistic relevance	123
6.1	<i>Because</i>	124
6.2	<i>Would</i>	124
6.3	<i>Not</i>	125
6.4	Summary	130
7.	Conclusion	133
7.1	Regional variation and diachronic change	133

7.2	Regional and stylistic variation	135
7.3	On the role of frequency as a defining criterion for variety-specific variants	137
7.4	New Zealand English - a separate national standard?	138
7.5	Representativeness of the sample and the validity of results	140
7.6	Results of elicitation tests and findings based on corpus data	141
	References	145
	Appendix 1	159
	Appendix 2	177
	Appendix 3	185
	Appendix 4	191
	Index	209